

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 245

Procès-verbaux

N° 245

1st Session
42nd Parliament

Tuesday
April 13, 2021

1^{re} session
42^e législature

Mardi
13 avril 2021

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 254, An Act to amend various Acts with respect to elections and members of the Assembly.

Debate arose and after some time the debate adjourned at 10:12 a.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 254, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les élections et les députés à l'Assemblée.

Il s'élève un débat et après quelque temps, à 10 h 12, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

DEFERRED VOTES

Motion that this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Carried on the following division:-

VOTES DIFFÉRÉS

Motion portant que la présente Assemblée adopte en générale la politique budgétaire du gouvernement.

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 50

Anand	Gill	Nicholls	Skelly
Babikian	Harris	Oosterhoff	Smith (Bay of Quinte)
Bailey	Hogarth	Pang	Smith (Peterborough-Kawartha)
Barrett	Kanapathi	Parsa	Surma
Bethlenfalvy	Ke	Pettapiece	Tangri
Bouma	Lecce	Phillips	Thanigasalam
Calandra	Martin	Piccini	Thompson
Cho (Scarborough North)	McDonell	Rasheed	Tibollo
Coe	McKenna	Roberts	Triantafilopoulos
Crawford	McNaughton	Sandhu	Wai
Cuzzetto	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Sarkaria	Walker
Downey	Mitas	Scott	Yakabuski
Dunlop	Mulroney		

NAYS / CONTRE - 16

Baber	Fraser	Morrison	Stevens
Bourgouin	Gélinas	Natyshak	Taylor
Collard	Hassan	Schreiner	Vanthof
Fife	Horwath	Simard	West

And it was,

Resolved, That this House approves in general the Budgetary Policy of the Government.

Third Reading of Bill 238, An Act to amend the Workplace Safety and Insurance Act, 1997.

Troisième lecture du projet de loi 238, Loi modifiant la Loi de 1997 sur la sécurité professionnelle et l'assurance contre les accidents du travail.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 50

Anand	Gill	Nicholls	Skelly
Babikian	Harris	Oosterhoff	Smith (Bay of Quinte)
Bailey	Hogarth	Pang	Smith (Peterborough-Kawartha)
Barrett	Kanapathi	Parsa	Surma
Bethlenfalvy	Ke	Pettapiece	Tangri
Bouma	Lecce	Phillips	Thanigasalam
Calandra	Martin	Piccini	Thompson
Cho (Scarborough North)	McDonell	Rasheed	Tibollo
Coe	McKenna	Roberts	Triantafilopoulos
Crawford	McNaughton	Sandhu	Wai
Cuzzetto	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Sarkaria	Walker
Downey	Mitas	Scott	Yakabuski
Dunlop	Mulroney		

NAYS / CONTRE - 16

Baber	Fraser	Morrison	Stevens
Bourgouin	Gélinas	Natyshak	Taylor
Collard	Hassan	Schreiner	Vanthof
Fife	Horwath	Simard	West

The Bill passed.

Le projet de loi est adopté.

The House recessed at 12:05 p.m.

À 12 h 05, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

REPORTS BY COMMITTEES

RAPPORTS DE COMITÉS

The Speaker informed the House,

Le Président a informé l'Assemblée,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated April 13, 2021 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 111(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 727).

Que le greffier a reçu le rapport sur les nominations prévues daté le 13 avril 2021 du Comité permanent des organismes gouvernementaux. Conformément à l'article 111 f) 9) du Règlement, le rapport est réputé adopté par l'Assemblée (Document parlementaire n° 727).

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bill was introduced and read the first time:-

Bill 275, An Act to amend the Supply Chain Management Act (Government, Broader Public Sector and Health Sector Entities), 2019. Ms. Fife.

The following Bill was introduced, read the first time and referred to the Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr48, An Act to revive Darvey Holdings Limited. Mr. Fraser.

DÉPÔT DE PROJETS DE LOI

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Projet de loi 275, Loi modifiant la Loi de 2019 sur la gestion de la chaîne d'approvisionnement (entités gouvernementales, parapubliques et du secteur de la santé). M^{me} Fife.

Le projet de loi suivant est présenté, lu une première fois et renvoyé au Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

PETITIONS

Film Classification Act and on-screen smoking (Sessional Paper No. P-10) M^{me} Gélinas.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174) M^{me} Gélinas.

Northern Ontario supervised consumption site (Sessional Paper No. P-300) Mr. West.

Retirement home fees (Sessional Paper No. P-311) M^{me} Gélinas.

Certification de l'Université de Sudbury comme une université francophone (Document parlementaire n° P-322) M^{me} Gélinas.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 254, An Act to amend various Acts with respect to elections and members of the Assembly.

Debate resumed and after some time,

With unanimous consent,

That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 254, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les élections et les députés à l'Assemblée.

Le débat a repris et après quelque temps,

Avec le consentement unanime,

Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Mrs. Stevens moved,

Second Reading of Bill 274, An Act respecting the disclosure of information related to intimate partner violence.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

M^{me} Stevens propose,

Deuxième lecture du projet de loi 274, Loi concernant la divulgation de renseignements liés à la violence entre partenaires intimes.

Debate arose and after some time,
The question was then put.
Vote deferred.

Il s'élève un débat et après quelque temps,
La question a ensuite été mise aux voix.
Le vote est différé.

At 6:10 p.m., the following matter was
considered in an adjournment debate.

À 18 h 10, la question suivante a été
examinée dans un débat d'ajournement.

Member for Sudbury (Mr. West) to the Parliamentary Assistant to the Minister of Colleges and
Universities – Cuts to Jobs and Programs at Laurentian University.

The House adjourned at 6:21 p.m.

À 18 h 21, l'Assemblée a ajourné ses
travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Drinking water (Sessional Paper No. P-77):
(Tabled February 16, 17, 2021) Ms. Sattler.

Library funding (Sessional Paper No. P-134):
(Tabled February 17, 2021) Mr. Harden.

Cadets (Sessional Paper No. P-298):
(Tabled February 16, 2021) Mr. Smith (Peterborough—Kawartha).
